



REVISTA

TRANSAS

LETRAS Y ARTES DE AMÉRICA LATINA



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
SAN MARTÍN

ESCUELA DE
HUMANIDADES

DISCUSIÓN, DOSSIER "PRÁCTICAS ARTÍSTICAS/MANIFESTACIONES POLÍTICAS DE LO INDÍGENA CONTEMPORÁNEO EN AMÉRICA DEL SUR"

PRÁCTICAS ESCÉNICAS MAPUCHE CONTEMPORÁNEAS O CÓMO PENSAR LAS PROPUESTAS POLÍTICAS DEL ARTE EN CONTEXTOS DE VIOLENCIA ESTATAL

[s://web.whatsapp.com/send?](https://web.whatsapp.com/send?)

[Pr%C3%A1cticas%20esc%C3%A9nicas%20mapuche%20contempor%C3%A1neas%20o%20c%C3%B3mo%20pensar%20las%20propuestas%20pol%C3%ADticas%20del%20arte%20en%20contextos%20de%20violencia%20estatal%20en%20Am%C3%A9rica%20del%20Sur%20-%20Discusi%C3%B3n%20y%20Dossier%20-%20www.revistatransas.com%2F2018%2F10%2F11%2Fpracticas-](https://www.instagram.com/)

[s://www.instagram.com/](https://www.instagram.com/)

[practicas-](https://www.instagram.com/)

[mapuches-](https://www.instagram.com/)

[contemporaneas%2F\]](https://www.instagram.com/)



[s://web.whatsapp.com/send?](https://web.whatsapp.com/send?)

[Prácticas Escénicas Mapuche Contemporáneas](https://www.instagram.com/)

[www.revistatransas.com/2018/10/11/practicas-](https://www.revistatransas.com/2018/10/11/practicas-escenicas-mapuches-contemporaneas/)

[icas-](#)

[mapuches](#) **Lorena Cañueco y Miriam Álvarez proponen un análisis de “las nuevas prácticas escénicas mapuche” que se ejecutaron en Argentina y Chile como modo de respuesta a la**

violencia estatal. Las autoras comentan los trabajos del Grupo de Teatro Mapuche “El Katango” en su búsqueda de reactualizar tradiciones míticas mapuches para pensarlas no como leyendas del pasado, sino como narraciones que permitan explicar su presente, y el Festival Teatral de Pueblos Originarios, donde un nuevo teatro busca otra forma de hacer política y fortalecer, desde la emoción y la propuesta poética, formas originales de crear comunidades de sentido que incluyan a indígenas y no indígenas.

El 25 de noviembre de 2017 es una fecha que implicó un giro en las políticas del estado nacional hacia el Pueblo Mapuche. Ese día, fuerzas especiales de Albatros pertenecientes a la Fuerza Naval argentina acataron la orden de disparar contra un grupo de jóvenes mapuche [i]_ [#_edn1]_ que permanecían resistiendo un posible desalojo de un territorio

por población indígena, unificado como “Campaña al Desierto”, debe ser leído entonces como un momento de inflexión dentro de la construcción de la nación. Los efectos de esa política genocida se manifiestan en la serie de dispositivos ideológicos que, en el presente, naturalizan prácticas racistas y estigmatizantes que posibilitan que se asocie lo indígena a lo “salvaje”, “exótico”, “atrasado”, “violento” y, con el viraje de la política gubernamental, incluso con la categoría de “terrorista”.

Son, justamente esas consecuencias y sus silenciamientos, invisibilizaciones y naturalizaciones en el sentido común las que comenzaron a ser indagadas y cuestionadas desde el teatro. Parte de las propuestas artísticas que compartimos aquí tuvieron por finalidad deconstruir nociones sobre la identidad mapuche a partir de reconstruir la propia historia, pero también establecer puentes que permitieran repensar nuestra sociedad desde la lectura crítica en los tiempos presentes de estos procesos históricos.

Teatro y discursos identitarios mapuche

En el último tiempo, tanto en Argentina como en Chile, donde se emplaza la población mapuche, se pueden constatar diferentes prácticas escénicas mapuche que de manera sistemática vienen trabajando para instalar una nueva poética teatral y, a su vez, una nueva forma de hacer política. Dubatti (2007) nos explica que hoy estamos ante el “canon de la multiplicidad”, afirmando que la definición acerca de lo que se considera teatro se ha convertido en un problema: por un lado, podemos encontrarnos con puestas teatrales que

nos proponen espectadores y actores juntos y, por otro lado, un teatro sin actores donde

sólo aparecen proyecciones digitales. En consecuencia, en este escenario emerge una [Prácticas escénicas mapuche contemporáneas](http://www.revistatransas.com/2018/10/11/practicas-escenicas-mapuches-contemporaneas/) que nos obliga a redefinir el teatro a partir de nuevas prácticas y desde un nuevo contexto histórico. En esta dirección, Diéguez (2008) afirma que, en los últimos

años en Latinoamérica, debido a diferentes situaciones políticas, económicas y sociales, fueron surgiendo diferentes prácticas escénicas que han tenido que recurrir a nuevos procedimientos estéticos para poder “decir” las situaciones dramáticas que se estaban viviendo, motivo por el cual se debieron transgredir las formas escénicas tradicionales.

Entendemos que lo que denominamos “las nuevas prácticas escénicas mapuche” que han venido instalándose en la escena artística desde el año 2002 encuadran en estas necesidades de generar nuevos procedimientos estéticos para poder articular relatos que

intervengan en las discusiones políticas.[iv].[#_edn4]. Si bien existen puestas teatrales desde fines de la década del 1980, en el último tiempo se ha generado una serie de propuestas dramáticas que tienen por objetivo cuestionar formas de alteridad que desarrolla el discurso hegemónico, junto con proponer nuevas imágenes sobre los indígenas. Sin embargo, aunque la apuesta sea criticar la imagen exotizante de los cuerpos y prácticas mapuche, muchas veces las propuestas teatrales terminan reproduciéndolo como consecuencia misma de forma de producción de la hegemonía (Segato 2007). Pese a ello, lo importante es que el teatro ha servido como lenguaje poético para discutir con nociones de aboriginalidad[y]

[#_edn5]_Nos interesa desarrollar aquí algunas líneas de debate que observamos que estas puestas escénicas abren en diálogo con el Estado-nación, con las organizaciones políticas mapuche, los medios de comunicación y la sociedad en general. En este sentido, es necesario aclarar que estas formas dramáticas no buscan arraigarse en lo ancestral mapuche, ni piensan el arte como espacio de ritual. Es decir, que estamos frente a una propuesta renovadora que se propone instalar a través de lo poético, lo performático y lo político, la pregunta acerca de la identidad mapuche: ¿qué es ser mapuche hoy?.

El grupo de Teatro Mapuche El Katango: la reactualización de las narraciones mapuche

El Grupo de Teatro Mapuche “El Katango” buscó generar con el teatro una nueva poética teatral que narre la realidad mapuche, pero además que conforme procedimientos poéticos teatrales mapuche. Se buscó entonces, no solo un relato escénico, sino una “forma mapuche” de instalarlo. La primera puesta teatral se basó en el mito de origen del Pueblo Mapuche que buscó reactualizar dicho mito no como leyendas del pasado, sino como narraciones que permitan explicar el presente mapuche. Dice el texto de la obra en uno de sus fragmentos finales:

Y hoy *Kay kay* tal vez comience otra vez a agitar las aguas. Porque como aquella vez los mapuche volvemos a ser solo “che”, ¿nos estamos olvidando nuevamente de la tierra, de ser gente de la tierra, de ser “mapuche”? ¿No deberíamos escuchar a nuestros espíritus del pasado? (Fragmento de la obra *Kay Kay egu Xeg Xeg*, 2006: 65).[vi].[#_edn6]

[s://www.revistatransas.com/2018/10/11/practicas-escenicas-mapuches-contemporaneas/](http://www.revistatransas.com/2018/10/11/practicas-escenicas-mapuches-contemporaneas/) del de este grupo, se llamó *Tayin Kuify Kupan* -Nuestra vieja antigua Prácticas Escénicas Mapuche Contemporáneas. La obra nos remite al pasado del Pueblo Mapuche que se encontraban silenciados por la narrativa oficial e incluso dentro del seno de la sociedad mapuche. Se trabaja con recuerdos-imágenes, momentos del pasado relacionados con ceremonias antiguas, como el ritual de los muertos, que aparecen entrelazados con prácticas de la cotidianidad del presente. Por otro lado, la obra nos remite a los conflictos territoriales iniciados a fines del siglo XIX y continuados en la actualidad, que se hacen presentes a través de imágenes proyectadas y eso transcurre en un espacio circular donde el público y los actores quedan mezclados, reflejando la emergencia de ese canon de multiplicidad del que habla Dubatti.

Anciana: Qué íbamos a pensar nosotros que nos iba a pasar esto. Llegaron los malones *wigka* y se llevaron todo. La humareda quedó no más, todos desparramados, unos por allá, otros por acá, qué sé yo (Álvarez, 2004. p. 2).[vii].[#_edn7]

El planteo de la puesta nos permite identificar contenidos vinculados con la espiritualidad, la historia, la disputa política y la vida social de los mapuche. La obra nos remite al pasado del Pueblo Mapuche pero, a su vez, nos trae al presente. Se trabaja con recuerdos-imágenes, momentos del pasado relacionados con ceremonias antiguas, como el ritual de los muertos, que aparecen entrelazados con prácticas de la cotidianidad del presente. Por otro lado, la obra nos remite a los conflictos territoriales iniciados a fines del siglo XIX y continuados en la actualidad, que se hacen presentes a través de imágenes proyectadas y eso transcurre en un espacio circular donde el público y los actores quedan mezclados, reflejando la emergencia de ese canon de multiplicidad del que habla Dubatti.

Pewma, la historia silenciada

Para los mapuche, el *pewma* representa una forma particular de sueño, porque es donde se predicen cosas importantes. Si alguien tiene un *pewma*, se presta atención a su presente, porque seguramente ese sueño está marcando un camino. La propuesta escénica aborda esta forma particular de soñar a través de la historia de dos mujeres que migraron a la ciudad, Carmen y Laureana. Ambas, a través de acciones cotidianas como tejer, lavar ropa y cocinar, intentan alejarse del pasado doloroso de sus familias. Sin embargo, el *pewma* las inunda y lo silenciado cobra vida en las imágenes del sueño. Esta obra tuvo como objetivo trabajar con relatos recopilados por investigaciones propias y de otros investigadores desde la memoria social mapuche con respecto al genocidio indígena. Por un lado, se narraban situaciones que han sido transmitidas intergeneracionalmente -incluso a través de los silencios y secretos- de las violaciones sufridas en el proceso de las campañas de avance estatal, tal como podemos graficar en el siguiente fragmento de la obra:

Laureana: Que no me van a sacar a mi hijo. Lo voy a esconder otra vez en mi vientre para que no lo vean. Aunque me corten los pechos por no caminar más. Aunque me corten de los garrones. Me voy a quedar acá tiradita, arrolladita, para que no me vean. Sino me llevan y me encierran en los alambrados. Me voy a morir ahí. (...) (Álvarez, 2010.p.34).

Por otro lado, la obra buscaba generar imágenes que reflejaran la dimensión de ese proceso de violencia estatal sobre los cuerpos indígenas, al mismo tiempo que proponía generar una narrativa que contuviera a actrices y espectadores atravesados por ese proceso.

[s://web.whatsapp.com/send?](https://web.whatsapp.com/send?)

[Pr%C3%A1cticas%20esc%C3%A9nicas%20mapuche%20contempor%C3%A1neas%20o%20c%C3%B3mo%20pensar%20las%20propuestas%20pol%C3%ADticas%20del%20arte%20en%20contextos%20de%20violencia%20estatal%20-%20...](https://www.instagram.com/Pr%C3%A1cticas%20esc%C3%A9nicas%20mapuche%20contempor%C3%A1neas%20o%20c%C3%B3mo%20pensar%20las%20propuestas%20pol%C3%ADticas%20del%20arte%20en%20contextos%20de%20violencia%20estatal%20-%20...)

[63A%2F%2Fwww.revistatransas.com%2F2018%2F10%2F11%2Fpracticas-](https://www.instagram.com/63A%2F%2Fwww.revistatransas.com%2F2018%2F10%2F11%2Fpracticas-)

[icas-](#)

[mapuches-](#)

[contemporaneas%2F\]](#)



“Pewma -sueños-“, del Grupo de Teatro Mapuche El Katango de Bariloche, Río Negro (Fotografía: Bárbara Marigo)

El Festival Teatral de Pueblos Originarios

Prácticas escénicas mapuche contemporáneas organizadas por primera vez en Argentina un festival teatral de los Pueblos Originarios en la ciudad de *Fisique Menuco*-pantano trío, denominación en mapuzungun que

se le da a la región donde se emplaza la ciudad de General Roca, en la provincia de Río Negro.

La coordinación estuvo a cargo de un teatrista mapuche, Juan Queupan, quien durante ese primer encuentro estrenó su obra *Una leyenda del Río Negro*, basada en la leyenda escrita

por Juan Raúl Rithner. El festival se llevó a cabo desde el año 2009 y hasta el 2017. La obra teatral presentada de Queupan, es abordada desde el género de la leyenda, intentando dar vida a un teatro diferente, para lo cual toma la leyenda y la adapta para una puesta teatral. La obra propone una relación con elementos de la naturaleza y relata la historia de tres jóvenes mapuche: Neuquén, Limay y Raihue con sus miedos, sus deseos y sus rivalidades. También nos muestra la relación que estos jóvenes mantienen, por un lado, con sus mayores y, por el otro, con la naturaleza:

Viento: ¡Neuquén! ¡Limay! ¡Se acabó la búsqueda del mar, solitarios! ¡No hay más Raihue, soñadores! Ni para mí ni para ustedes ni para nadie... ¡Para nadie! (Fragmento de la obra “Una leyenda del Río Negro”1988)



“Festival Teatral de Pueblos Originarios”, Fisque Menuco, Río Negro (Fotografía: Juan Queupán)

En cuanto al Festival como espacio permitió que varios grupos teatrales mapuche nos encontramos y pudimos discutir sobre una nueva forma de hacer teatro y de hacer política. Para eso se convocó a los eventos “Otra teatralidad mapuche” y “Otra política mapuche” en el territorio del sur de Chile, dentro del estado chileno y el Pueblo Mapuche del Este, actualmente dentro del territorio argentino-. De esos Festivales formó parte Andrea Despó, quien escribe y actúa la obra teatral *Sueños de agua*, basada en la historia de María Epul de Cañuqueo, una “*machi* y “*maruquera*” mapuche de la zona de Cerro Negro, ubicada en el límite entre el

Departamento Paso de Indios y Mártires, en Chubut. *Machi* es guía espiritual del Pueblo Mapuche, quien tiene el rol de curar los males físicos y emocionales de las personas. Doña María era, además, “*camaruquera*”, es decir, la persona que lleva adelante la ceremonia del *camaruco*. [viii]. [# edn8] La propuesta escénica aborda momentos del pasado de la vida de esta *machi*, reconstruye su trabajo de curandera de la zona, su relación con los pobladores del lugar, así como su relación con figuras del estado nacional en la década de 1940. Dice un fragmento de la obra:

Contaba que un día salió de su casa. No supo que rumbo tomó. Se perdió. Era muchacha chica. Y cuando vino a tomar a conocimiento dice que estaba adentro del agua. Estaba ahí, y no podía salir. Estaba sentada. No sentía frío. No sentía nada. No podía hablar. La habían agarrado los sueños de agua (Despó, 2005).



s://web.whatsapp.com/send?

Prácticas escénicas mapuche contemporáneas o cómo pensar las propuestas políticas del arte en contextos de violencia estatal – ...
<https://www.instagram.com/sambuca/>, de Asociación Metateatro de Trelew, Chubut (Fotografía: Juan Namuncura).

[www.revistatransas.com/2018/10/11/practicas-](http://www.revistatransas.com/2018/10/11/practicas-escenicas-mapuches-contemporaneas/)

[icas-](#)

[mapuches-](#)

[contemporaneas%2F1](#)

Del *Guly Mapu*, participaron las puestas teatrales del Grupo Teatral *Rumel Mullen* quienes estrenaron en la convocatoria del Festival del año 2015 la obra *Kalül Ñimin* -hilando la memoria tejiendo el presente-. La puesta trabaja desde la memoria social sobre las contradicciones que los mapuche deben afrontar en la actualidad a través de la historia de dos mujeres y genera imágenes corporales a través de texturas y diseños del tejido mapuche -*witral*- y sonoridades que emulan al *ül*-canto tradicional-.[\[ix\]](#).[\[#_edn9\]](#)

impugna y al mismo tiempo propone nuevos marcos de interpretación sobre las secuelas de un proceso de violentamiento -que se sigue replicando en el presente-, sobre los estereotipos construidos por el imaginario nacional y busca fortalecer desde la emoción y la propuesta poética nuevas formas de crear comunidades de sentido -que incluya a indígenas y no indígenas-. En esa búsqueda, se trabaja desde la investigación teatral, la discusión de estéticas y en forma articulada con trabajos académicos, sobre la memoria social mapuche.

Estas propuestas teatrales contemporáneas ponen en jaque las ideas tradicionales de identidad indígena al correr la discusión sobre lo mapuche al terreno de lo artístico a partir de pensar la problemática indígena desde lo poético. De esta forma, se indaga en la deconstrucción de la imagen fosilizada y anclada en estereotipos estigmatizantes de los indígenas, sedimentada en el sentido común y difundida por los medios de comunicación y los discursos hegemónicos, aún en el presente. A su vez, estas manifestaciones artísticas exploran en nuevas formas estéticas que integran de manera heterogénea distintos lenguajes expresivos. Así, las posibles nuevas poéticas teatrales mapuche contribuyen a un colectivo social más amplio a reflexionar acerca de la continuidad del Pueblo Mapuche, a pesar de los desplazamientos y las fragmentaciones familiares sufridas, así como en nuevas maneras de construir una sociedad a partir de evidenciar los silencios de la historia y las violencias estatales sobre los mapuche.

[i].[#_ednref1].Mapuche es una palabra en *mapunzugun* -idioma mapuche- que puede traducirse como “gente que forma parte de la tierra” y no un gentilicio del idioma castellano, [s://www.whatsapp.com/sd/](https://www.whatsapp.com/sd/) pluralizar en castellano, puesto que la palabra ya indica un colectivo. [Pr%C3%A1cticas%20esc%C3%A9nicas%20mapuche%20contempor%C3%A1neas%20o%20c%C3%B3mo%20pensar%20las%20propuestas%20pol%C3%ADticas%20del%20arte%20en%20contextos%20de%20violencia%20estatal%20-%20...](https://www.elsolobio.com/Pr%C3%A1cticas%20esc%C3%A9nicas%20mapuche%20contempor%C3%A1neas%20o%20c%C3%B3mo%20pensar%20las%20propuestas%20pol%C3%ADticas%20del%20arte%20en%20contextos%20de%20violencia%20estatal%20-%20...) a la insistencia de los medios en reproducir tal hipótesis, aún el Poder Judicial no ha podido demostrar que Rafael hubiese portado armas en el momento de la [Prácticas-
mapuches-
contemporaneas%2F](https://www.elsolobio.com/Pr%C3%A1cticas%20esc%C3%A9nicas%20mapuche%20contempor%C3%A1neas%20o%20c%C3%B3mo%20pensar%20las%20propuestas%20pol%C3%ADticas%20del%20arte%20en%20contextos%20de%20violencia%20estatal%20-%20...) represión, pero sí se sabe con certeza que corría cerro arriba y que recibió un disparo en el muslo que le perforó órganos vitales, es decir, fue baleado por la espalda. Sin embargo, los dos jóvenes mapuche que transportaron desde el cerro a la ruta el cadáver de Rafael tienen pedido de captura acusados del delito de usurpación y atentado a la autoridad. El miembro del Grupo Albatros imputado por el crimen de Rafael espera las resoluciones judiciales en libertad, tal como garantiza el principio de inocencia, que parece invertirse cuando se trata de activistas indígenas.

[iii].[#_ednref3].En este marco, los gobiernos provinciales de Chubut, Río Negro y Neuquén junto al Ministerio de Seguridad de la Nación crearon un comando unificado que tiene como objetivo articular acciones represivas en contra de una organización supuestamente terrorista, denominada Resistencia Ancestral Mapuche. Nuevamente, no se ha podido demostrar la veracidad de tal imputación, aunque sirve para generar consensos sobre políticas represivas contra los mapuche en la Patagonia argentina.

[iv].[#_ednref4].A partir del 2002, con el Primer Encuentro de Arte y Pensamiento Mapuche que se desarrolló en Bariloche donde se presentaron tres puestas teatrales mapuche, es que se vienen dialogando acerca de otra forma de hacer política desde el arte en diálogo con el activismo mapuche. Para un registro de ese encuentro, ver:

<https://hemi.nyu.edu/cuaderno/wefkvletuyin/encuentro.htm>

[<https://hemi.nyu.edu/cuaderno/wefkvletuyin/encuentro.htm>]

[v].[#_ednref5].Aboriginalidad se refiere al proceso de creación de la matriz estado-nación, en el cual el indígena es construido como un “otro interno” dentro de los márgenes de esa configuración (Beckett 1988). Su particularidad respecto a otros mecanismos de creación de alteridades basadas en rasgos etnicizantes y racializados es que se parte de que esas “otredades” son autóctonas. El proceso de construcción de aboriginalidad está mediado y condicionado por las concepciones sociales sedimentadas, los recursos en disputa y los medios políticos disponibles, lo que da como resultado rasgos específicos en cada contexto que explican la diferencia entre diferentes “geografías” y contextos etnogenéticos (Briones 1998).

[vi].[#_ednref6].Un registro de la obra se puede ver en:

<https://hemi.nyu.edu/cuaderno/wefkvletuyin/KayKay.htm>

[<https://hemi.nyu.edu/cuaderno/wefkvletuyin/KayKay.htm>]

[vii].[#_ednref7].Un registro de la obra se puede ver en:

<https://hemi.nyu.edu/cuaderno/wefkvletuyin/TKK.htm>

[<https://hemi.nyu.edu/cuaderno/wefkvletuyin/TKK.htm>]

[s://web.whatsapp.com/send?](https://web.whatsapp.com/send?)

[viii].[#_ednref8]. *Camaruco* se denomina a la ceremonia comunitaria que se realiza una vez al Pr% C3%A1cticas%20esc% C3%A9nicas%20mapuche%20contempor% C3%A1neas%20o%20c% C3%B3r

[s://www.instagram.com/](https://www.instagram.com/63A%2F%2Fwww.revistatransas.com%2F2018%2F10%2F11%2Fpracticas-)

63A%2F%2Fwww.revistatransas.com%2F2018%2F10%2F11%2Fpracticas-icas[ix].[#_ednref9].Un registro de la obra se puede ver en: <https://www.youtube.com/watch?>

[mapuches=I WxTzivDoE](https://www.youtube.com/watch?v=I WxTzivDoE) [<https://www.youtube.com/watch?v=I WxTzivDoE>]

[contemporaneas%2F](https://www.youtube.com/watch?v=I WxTzivDoE)

[x].[#_ednref10].Un registro de “Ñuke. Una mirada íntima hacia la resistencia mapuche”,

trabajo reciente de Kimvn Teatro se puede ver en: <https://www.youtube.com/watch?>

[v=CcSujMd2dBk](https://www.youtube.com/watch?v=CcSujMd2dBk) [<https://www.youtube.com/watch?v=CcSujMd2dBk>]

POR REVISTA-TRANSAS

ETIQUETAS: AMÉRICA DEL SUR, ARGENTINA, CHILE, CONTEMPORÁNEOS, CULTURAS INDÍGENAS, PUEBLO, TEATRO, VIOLENCIA

Compartir esta entrada



Quizás te interese



Zonas de dolor

Zonas de dolor



“Es tan bonito ser una, pero hay cosas que no entiendo”

“Es tan bonito ser una, pero hay cosas que no entiendo”



"Soy de las que cree que todo arte es político". Entrevista con Lucía Reissig (Proyecto NUM)

"Soy de las que cree que todo arte es político". Entrevista con Lucía Reissig (Proyecto NUM)



Arte indígena: el desafío de lo universal

Arte indígena: el desafío de lo universal



Máquinas de lectura poética: Conversación con Fernando Murat

Máquinas de lectura poética: Conversación con Fernando Murat



Leche de amnesia, de Carmelita Tropicana

Leche de amnesia, de Carmelita Tropicana

[s://web.whatsapp.com/send?](https://web.whatsapp.com/send?)

[Pr%C3%A1cticas%20esc%C3%A9nicas%20mapuche%20contempor%C3%A1neas%20o%20c%C3%B3mo%20pensar%20las%20propuestas%20pol%C3%ADticas%20del%20arte%20en%20contextos%20de%20violencia%20estatal%20-%20...%2F%2Fwww.instagram.com/63A%2F%2Fwww.revistatransas.com%2F2018%2F10%2F11%2Fpracticas-](https://www.instagram.com/63A%2F%2Fwww.revistatransas.com%2F2018%2F10%2F11%2Fpracticas-)

[63A%2F%2Fwww.revistatransas.com%2F2018%2F10%2F11%2Fpracticas-](https://www.instagram.com/63A%2F%2Fwww.revistatransas.com%2F2018%2F10%2F11%2Fpracticas-)

[practicas-](https://www.instagram.com/63A%2F%2Fwww.revistatransas.com%2F2018%2F10%2F11%2Fpracticas-)

mapuches-

© Copyright - Revista Transas ::::::::::::::: Diseño Web: [andqueanda](https://www.instagram.com/andqueanda)